

جدول بيانيّ بمؤلفات المطران عبدالله قرأعلي

الأعمال المنشورة		الأعمال المخطوطة		الأعمال غير المكتملة		الأعمال المفقودة		المجموع	الجمع والتصنيف*		التحقيق والتقديم		الترجمة		التأليف		توزيع موضوعي	الباب الأدبي
أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين		أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين		
		1	1	1	1	2	2							2	2		أدب السيرة	الأدب
		6	6	3	3	9	9	2	2			1	1	6	6		روحانيّات	الدين
		5	5	2	2	7	7							7	7		طقوس دينيّة	
		5	5	3	3	8	8					1	1	7	7		قوانين كنسيّة	
		1	1			1	1							1	1		لاهوت	
				1	1	1	1							1	1		مطارحات دينيّة	
		1	1			1	1							1	1		علوم طبيعيّة	العلوم الطبيعيّة والتطبيقيّة
		19	19	10	10	29	29	2	2			2	2	25	25		المجموع	

* يتراوح الجمع والتصنيف، بما فيه من مقدمات أو شروح أو ملخصات، بنسب مختلفة وفقاً لموضوع كل كتاب.

ملاحظة: وضع المطران عبدالله قرأعلي تأليفه في اللغات الآتية: ١٣ بالعربيّة (٣ ترجيحاً)، ٣ بالكرشوتيّة، ١١ لغة التأليف غير معروفة.